



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

SECOND SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Wednesday, 9 February 2022 — No. 28

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Lévesque (Chauveau) made a statement to underline Teacher Appreciation Week.

Ms. IsaBelle (Huntingdon) made a statement to congratulate Mr. Sébastien Daoust on being appointed President of the Quebec Appellation Wines Council.

Ms. Sauvé (Fabre) made a statement to congratulate Ms. Ève Rajotte, recipient of the Pierre-Marchand award.

Ms. Robitaille (Bourassa-Sauvé) made a statement, in the context of Black History Month, to pay tribute to Mr. Gérard Jeune, teacher.

Mr. Lévesque (Chapleau) made a statement to underline the 30th anniversary of the Gatineau organization Espoir Rosalie.

9 February 2022

Ms. Perry Mélançon (Gaspé) made a statement to underline the 10th anniversary of La Saucette au profit d'Opération Enfant Soleil.

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to pay tribute to the workers assisting figure skating athletes behind the scenes at the Beijing Olympic Games.

Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis) made a statement to underline Teacher Appreciation Week.

Ms. Laforest (Chicoutimi) made a statement to underline the 30th anniversary of the Régie du bâtiment du Québec.

Mr. Skeete (Sainte-Rose) made a statement to wish a happy birthday to Ms. Andrea Soeiro.

At 9:51 a.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

9 February 2022

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mr. Bonnardel, Minister of Transport, moved that leave be granted to introduce the following bill:

22 An Act to amend the Automobile Insurance Act, the Highway Safety Code and other provisions

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 1 February 2022, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **222** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 22 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, tabled the following:

The evaluation report on the implementation of the *Act respecting the Institut national d'excellence en santé et en services sociaux* and its impacts.

(Sessional Paper No. 258-20220209)

9 February 2022

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Mr. Derraji (Nelligan) on support for the development of the quantum sector – Question No. 44, *Order Paper and Notices* of 9 December 2021;

(Sessional Paper No. 259-20220209)

The reply to a written question from Mr. Leitão (Robert-Baldwin) on Bill 797, An Act to amend the Business Corporations Act to include benefit corporations – Question No. 45, *Order Paper and Notices* of 9 December 2021.

(Sessional Paper No. 260-20220209)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) withdrew certain words deemed unparliamentary.

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, together with Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

Considering that French is the only official language of Québec;

Considering that in Québec the French language is essential in all spheres of society;

THAT the National Assembly reiterate the importance of the principle of State exemplarity in matters of protecting the French language;

9 February 2022

THAT the National Assembly affirm that Justice is no exception to this important principle and that this in no way implies not respecting the recognized rights of Québec's English-speaking community;

THAT, lastly, the National Assembly affirm that the lack of proficiency in a language other than the official and common language should not automatically constitute a barrier to attaining the office of judge in Québec.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 1 February 2022, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 223 in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Barrette (La Pinière) moved a motion on the exemplary nature required of the holder of the office of Minister of Justice; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. Marissal (Rosemont), together with Mr. Derraji (Nelligan), Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Roy (Bonaventure), Ms. Samson (Iberville) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on a request made to the Government to launch an independent public inquiry into the overall management of the COVID-19 pandemic; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

9 February 2022

Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Fortin, Official Opposition House Leader, Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), Mr. Roy (Bonaventure), Ms. Samson (Iberville) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on public transport in the east and northeast of the city of Montréal; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 24, An Act to amend the Act respecting the Québec correctional system to provide for the power to require that an offender be connected to a device that allows the offender's whereabouts to be known, the Committee on Institutions hold special consultations and public hearings on Wednesday, 16 February 2022 after Routine Proceedings until 12:30 p.m. and from 3:00 p.m. to 6:30 p.m.; and on Thursday, 17 February 2022 after Routine Proceedings from approximately 11:15 a.m. to 12:55 p.m. and from 2:00 p.m. to 2:45 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

L'Alliance des maisons d'hébergement de 2e étape pour femmes et enfants victimes de violence conjugale
Québec Native Women Inc.
Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale
Association des directeurs de police du Québec
Syndicat des agents de la paix en services correctionnels du Québec
Commission québécoise des libérations conditionnelles
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse
First Nations Chiefs of Police Association;

9 February 2022

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 5 minutes 34 seconds to the parliamentary group forming the Government, 3 minutes 43 seconds to the Official Opposition, 56 seconds to the Second Opposition Group, 56 seconds to the Third Opposition Group and, lastly, 51 seconds to the independent Member;

THAT the presentation by each individual or organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 16 minutes 15 seconds to the parliamentary group forming the Government; 10 minutes 50 seconds to the Official Opposition; 2 minutes 43 seconds to the Second Opposition Group; 2 minutes 43 seconds to the Third Opposition Group; and 2 minutes 30 seconds to the independent Member;

THAT those being heard be permitted to testify by video conference;

THAT a 10-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT the Minister of Public Security be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 1 February 2022, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **224** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

9 February 2022

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Culture and Education, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 96, An Act respecting French, the official and common language of Québec;
- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 102, An Act mainly to reinforce the enforcement of environmental and dam safety legislation, to ensure the responsible management of pesticides and to implement certain measures of the 2030 Plan for a Green Economy concerning zero emission vehicles;
- the Committee on Citizen Relations, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 1, An Act to amend the Educational Childcare Act to improve access to the educational childcare services network and complete its development.

Then, by leave of the Assembly to set aside the motion carried by the Assembly on 1 February 2022, he convened the following committee:

- the Committee on Health and Social Services, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 15, An Act to amend the Youth Protection Act and other legislative provisions.

ORDERS OF THE DAY

At 11:06 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:18 a.m.

Government Motions

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, informed the Assembly that the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, had read the following motion and recommended it for the Assembly's consideration. Accordingly, Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, moved the following motion:

THAT the National Assembly:

- I Concur in the position and justifications given by the Government in its reply, tabled in the National Assembly on 3 February 2022, to the report from the Comité de la rémunération des juges (Committee on the remuneration of judges) for the period 2019–2023, tabled in the Assembly on 7 October 2021, as amended by an addendum also tabled in the National Assembly on 3 February 2022.
- II Concerning Court of Québec judges:
 - Approve Recommendation 1 without admissions as to certain conclusions of the Committee;
 - Approve Recommendation 2, specifying that it will apply to municipal judges paid on a per-sitting basis once they have enrolled in the pension plan of certain Québec judges and that it will be implemented according to the same conditions as those set out for the other public sector pension plans. Since this Recommendation has also been made with regard to exclusively municipal judges and presiding justices of the peace, the response to Recommendation 2 will also apply to those judges;

- Approve Recommendation 3, specifying that it concerns the reimbursement of innovative drugs on the basis of the price of equivalent generic drugs and the maximum annual payment of medication and paramedical expenses and that these amendments will apply to Court of Québec judges, exclusively municipal judges and presiding justices of the peace as of 1 January following the resolution of the National Assembly, and to municipal judges paid on a per-sitting basis once they have enrolled in the Court of Québec judges’ group insurance plan;
- Approve Recommendation 4, specifying that it confirms the application since 1 October 2020 of modifications to the clauses for travel insurance with assistance services and travel cancellation insurance of the Court of Québec judges’ group insurance plan, that it applies to both the plan for active judges and the plan for retired judges and that it will apply to municipal judges paid on a per-sitting basis once they have enrolled in those plans. Since this recommendation was also made with regard to exclusively municipal judges and presiding justices of the peace, the response to Recommendation 4 will also apply to those judges;
- Approve Recommendation 5, specifying that it will apply to retired municipal judges paid on a per-sitting basis who have participated in the Court of Québec judges’ group insurance plan. Since this recommendation was also made with regard to exclusively municipal judges and presiding justices of the peace, the response to Recommendation 5 will also apply to those judges;

- Reject Recommendation 6 concerning the incidental expense allowance;
- Approve Recommendation 7, specifying that it will apply only to Court of Québec judges who travel in the performance of their duties;
- Approve Recommendation 8 concerning the partial reimbursement of experts’ and lawyers’ fees incurred for the purposes of the Committee on the remuneration of judges’ work without admissions as to the Committee’s competence to make such a recommendation and as to evaluation of the amount determined by the Committee for reimbursement purposes.

III Concerning exclusively municipal judges:

- Amend Recommendation 1 to grant the same salary parameters as those for Court of Québec judges, which increases the salary to:
 - a) \$224,000 as of 1 July 2019 (increase of 3.3%);
 - b) \$236,690 as of 1 July 2020 (increase of 5.67%);
 - c) \$249,977 as of 1 July 2021 (increase of 5.61%);
 - d) \$264,030 as of 1 July 2022 (increase of 5.62%);
- Approve Recommendation 2, specifying that it applies, subject to the duration of the term of the president judge, which is 7 years, retroactively to 28 March 2017, without admissions, however, as to the Committee on the remuneration of judges’ competence to make such a recommendation for the period prior to 1 July 2019;

- Reject Recommendation 3 concerning the incidental expense allowance;
- Approve Recommendation 4 concerning the partial reimbursement of experts’ and lawyers’ fees incurred for the purposes of the Committee on the remuneration of judges’ work without admissions as to the Committee’s competence to make such a recommendation and as to evaluation of the amount determined by the Committee for reimbursement purposes.

IV Concerning municipal judges paid on a per-sitting basis:

- Amend Recommendation 1 to provide for the coming into force of the determined annual remuneration method as soon as possible and not later than 1 July 2024, subject to the recommendations of the next Committee on the remuneration of judges, if applicable, and to specify that until such time, the maximum annual salary is the salary provided for exclusively municipal judges;
- Amend Recommendations 2 and 3 so that the remuneration method for sittings is maintained until 30 June 2023, as well as the allowance for the absence of pension and insurance plans, in accordance with the current methodology and with Order in Council 578-2017, and that the sitting rates are increased according to the same parameters as those granted to exclusively municipal judges. The sitting rates are therefore as follows:

9 February 2022

1 July 2019 to 30 June 2020

<i>Sitting</i>	Current Rate	Increase	Proposed New Rate
<i>Less than 2 hours</i>	\$643	3.3%	\$665
<i>2 to 5 hours</i>	\$858	3.3%	\$887
<i>More than 5 hours</i>	\$1,714	3.3%	\$1,771

1 July 2020 to 30 June 2021

<i>Sitting</i>	Increase	Proposed New Rate
<i>Less than 2 hours</i>	5.67%	\$702
<i>2 to 5 hours</i>	5.67%	\$937
<i>More than 5 hours</i>	5.67%	\$1,871

1 July 2021 to 30 June 2022

<i>Sitting</i>	Increase	Proposed New Rate
<i>Less than 2 hours</i>	5.61%	\$741
<i>2 to 5 hours</i>	5.61%	\$989
<i>More than 5 hours</i>	5.61%	\$1,977

9 February 2022

- Amend Recommendation 4 to provide that court sittings be held in blocks as of 1 July 2022;
- Amend Recommendation 5 to indicate that the rate for a block sitting that will apply as of 1 July 2022 is determined by dividing the exclusively municipal judges' amended annual salary of \$264,030 by 250 sittings, which sets the rate at \$1,056, that there may not be more than two sittings per day, unless authorized by the associate chief judge responsible for municipal courts, that the remuneration of sittings, including the remuneration paid for the teleprocessing of the court's business, the remuneration paid for the purposes of the Conseil de la magistrature's work and the remuneration paid for travel, may not exceed the annual salary of exclusively municipal judges and that travel time is excluded from the contents of a sitting;
- Amend Recommendation 6 to provide that it take effect as of the date the order is made until the coming into force of the determined annual remuneration and that the time that the judge devotes to handling the court's business remotely be only payable to the extent that the business handled is not related to a sitting or included in a sitting's rates;
- Amend Recommendation 7 to add a different method of calculation, as suggested in the Government's response, where an appointment arises in the pre-pandemic period and where an absence for reasons out of the judge's control arises during the pre-pandemic or pandemic period, and specify that the indemnity for the absence of pension and insurance plans for the pandemic period are fixed at 25.10%;

- Approve Recommendation 8, specifying that it applies as of 1 July 2019 until the coming into force of the determined annual remuneration method, that for the Conseil de la magistrature’s work occurring between 1 July 2019 and the date the order is made, the municipal judges paid on a per-sitting basis who are members of the Conseil de la magistrature must be able to show their attendance and the duration of their attendance to receive remuneration and that the remuneration is paid according to the remuneration method for sittings applicable at the time of the Conseil de la magistrature’s work, that is, according to the duration of a sitting or to a determined block rate;
- Amend Recommendation 9 to enroll all the municipal judges paid on a per-sitting basis in the pension plan of certain Québec judges and in the Court of Québec judges’ group insurance plan at the same time as the coming into force of the determined annual salary, without the possibility of optional membership;
- Amend Recommendation 10 to provide that the official expenses be paid to the municipal judges paid on a per-sitting basis, regardless of the number of months that the judge has been in office, while maintaining the status quo with respect to the amounts paid;
- Amend Recommendation 11 to provide that it applies only to municipal judges paid on a per-sitting basis for whom the installation of a home office is necessary, meaning those who do not have a permanent office space in a municipality and who must regularly travel between several municipalities due to the organization of duties and functions, and provide for an amount of \$2,500 to judges who have a permanent office in a municipal court for the purchase of a computer;

- Amend Recommendation 12 so that an annual sum of \$2,000 is allocated only to municipal judges paid on a per-sitting basis for whom the installation of a home office is necessary, meaning those who do not have a permanent office space in a municipality and who must regularly travel between several municipalities due to the organization of duties and functions;
- Amend Recommendation 13 to provide that it apply only to municipal judges paid on a per-sitting basis for whom the installation of a home office is necessary, meaning those who do not have a permanent office space in a municipality and who must regularly travel between several municipalities due to the organization of duties and functions;
- Approve Recommendation 14, specifying that it is applicable as of the date the order is made until the coming into force of the determined annual salary and that the status quo remains for the other conditions of application;

V Concerning presiding justices of the peace:

- Approve Recommendation 1 without admissions as to certain conclusions of the Committee;
- Reject Recommendation 2 concerning the allowance to install a home office;
- Reject Recommendation 3 concerning the annual allowance;
- Reject Recommendation 4 concerning the incidental expense allowance;

9 February 2022

- Approve Recommendation 5 concerning leave without pay or leave with deferred pay;

- Approve Recommendation 6 concerning the partial reimbursement of experts' and lawyers' fees incurred for the purposes of the work of the Committee on the remuneration of judges without admissions as to the Committee's competence to make such a recommendation and as to evaluation of the amount determined by the Committee for reimbursement purposes.

A debate arose thereon.

Mr. Picard, First Vice-President, interrupted the debate to inform the Assembly that he had received a request for a debate upon adjournment to be held on Thursday, 10 February 2022 on a question from Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) to Mr. Bonnardel, Minister of Transport, about the REM de l'Est project.

The debate being concluded, the question was put on the motion; at 11:37 a.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 1 February 2022, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 11:40 a.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **225** in Appendix)

Yeas: **98** Nays: **0** Abstentions: **17**

9 February 2022

Government Bills

Passage in Principle

Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, moved that Bill 11, An Act to increase the supply of primary care services by general practitioners and to improve the management of that supply, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

At 1:00 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings until 3:00 p.m.

Accordingly, pursuant to Standing Order 97, the debate on the motion moved by Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, was adjourned in the name of Mr. Leitão (Robert-Baldwin).

The proceedings resumed at 3:00 p.m.

Business Standing in the Name of Members in Opposition

Ms. Samson (Iberville) moved:

THAT Bill 898, An Act to amend the Public Health Act to change the terms of renewal of the declaration of a state of health emergency, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

The debate was adjourned in the name of Mr. Lemieux (Saint-Jean).

9 February 2022

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned earlier in the sitting, on the motion moved by Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, that Bill 11, An Act to increase the supply of primary care services by general practitioners and to improve the management of that supply, do now pass in principle.

At 6:30 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 10 February 2022 at 9:40 a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

9 February 2022

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Bonnardel, Minister of Transport:

(Division No. 222)

YEAS - 118

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélangier (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (IND)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (IND)
(Abitibi-Ouest)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (IND)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup- Témiscouata)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)	
	(Champlain)		

9 February 2022

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, together with Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 223)

YEAS - 116

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (IND)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Groncin (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

9 February 2022

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

(Division No. 224)

(Identical to Division No. 223)

9 February 2022

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice:

(Division No. 225)

YEAS - 98

Allaire (CAQ)	David (QLP)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Derraji (QLP)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Asselin (CAQ)	Dufour (CAQ)	(Champlain)	Reid (CAQ)
Bachand (CAQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rotiroti (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Legault (CAQ)	Rousselle (QLP)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	(Montarville)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Sauvé (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chauveau)	St-Pierre (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	()
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Charette (CAQ)	Lachance (CAQ)	Picard (CAQ)	Thouin (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Soulanges)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Laforest (CAQ)	Polo (QLP)	Weil (QLP)
Cicccone (QLP)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	(Côte-du-Sud)	

ABSTENTIONS - 17

Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Marissal (QS)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	Zanetti (QS)
Dorion (QS)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Ouellet (PQ)	
Gaudreault (PQ)	Lessard-Therrien (QS)	Perry Mélançon (PQ)	
(Jonquière)			